



Ambrose  
Bierce  
Fantastische  
Fabeln

btb

Ambrose Bierce

# Fantastische Fabeln

*Neu übersetzt von  
Viola Eigenberz und  
Trautchen Neetix*

btb

Die *Fantastic Fables* lagen in Buchform erstmals 1899 vor  
und erschienen als Band VI der *Collected Works of*  
*Ambrose Bierce* (1922, repr. 1966)

Bibliographische Nach- und Hinweise am Schluß des Bandes

Umwelthinweis:

Alle bedruckten Materialien dieses Taschenbuches  
sind chlorfrei und umweltschonend.

btb Taschenbücher erscheinen im Goldmann Verlag,  
einem Unternehmen der Verlagsgruppe Bertelsmann.

1. Auflage

Genehmigte Taschenbuchausgabe Januar 1998

Copyright © der deutschsprachigen Ausgabe 1987

by Haffmans Verlag, Zürich

Umschlaggestaltung: Design Team München

Umschlagfoto: AKG, Berlin

Satz: IBV Satz- und Datentechnik GmbH, Berlin

MD · Herstellung: Augustin Wiesbeck

Made in Germany

ISBN 3-442-72252-7

## INHALT

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| I. Fantastische Fabeln .....              | 7   |
| II. Fabeln aus »Fun« .....                | 127 |
| III. Aesopus Emendatus .....              | 134 |
| IV. Alte Sprüche mit neuen Klopfern ..... | 150 |
| Editorische Notiz .....                   | 157 |

# I. Fantastische Fabeln

## Moralprinzip und Materieller Vorteil

Ein Moralprinzip traf einen Materiellen Vorteil auf einer Brücke, die nur breit genug für einen von ihnen war.

»Herunter, du niederes Ding«, donnerte das Moralprinzip, »laß mich über dich hinwegschreiten!«

Der Materielle Vorteil blickte dem anderen nur wortlos in die Augen.

»Ach«, sagte das Moralprinzip zögernd, »laß uns darum lösen, wer von uns zurücktritt, bis der andere die Brücke überquert hat.«

Der Materielle Vorteil bewahrte sein beharrliches Schweigen und seinen ungebrochenen Blick.

»Um Streit zu vermeiden«, fuhr das Moralprinzip ein wenig unsicher fort, »werde ich selbst mich niederlegen und dich über mich hinweggehen lassen.«

Da fand der Materielle Vorteil seine Zunge. »Ich bezweifle, daß man auf dir besonders gut geht«, sagte er. »Ich bin ein bißchen wählerisch mit dem, was ich unter den Füßen habe. Wie wär's, wenn du ins Wasser stiegst?«

Genauso geschah es.



Seine ebenso bösen wie kurzweiligen  
Ansichten über die Menschen präsentiert  
Ambrose Bierce in dieser einzigartigen  
Sammlung der **Fantastischen Fabeln** mit  
jener pointierten und scharfzüngigen  
Eleganz, die bereits in seinen berühmten  
Horrorgeschichten, den Lügengeschichten  
und **Des Teufels Wörterbuch** zu ent-  
decken ist. Phantasievoll wie Mark Twain,  
schaurig-sarkastisch wie Edgar Allen Poe  
und stilistisch sicher wie Ernest Hemingway  
bleibt der amerikanische Schriftsteller  
ein Garant für das etwas andere, besondere  
Lesevergnügen.

»Stets aufs neue zu bestätigen: der Meister  
der Kurzform.«  
Neue Zürcher Zeitung

**btb**

ISBN 3-442-72252-7 DM 12,00 / ÖS 88,-



9

783442 722525



TG 21